

VOCABULARIO DE TERMINOS VULGARES EN HISTORIA NATURAL COLOMBIANA

HERMANO APOLINAR MARIA

Director-fundador del Museo de Ciencias Naturales del Instituto de La Salle—Bogotá
Profesor en el mismo Instituto.

(Continuación)

(1.1.12-1) SUPLEMENTO A LA LETRA A.

622.—*Abrazapalo*; *Matapalo*.

Ficus dendrocida HBK.—Familia de las *Moráceas*.

El género *Ficus* (alteración de *Zyké*, nombre griego de la higuera *F. carica* L.) establecido por Linneo y en el cual el autor comprendió los árboles cuyas flores se desarrollan en un involucre cerrado. En toda su extensión comprende unas 650 a 700 especies esparcidas en las zonas tropicales y subtropicales del globo. Los autores más modernos la subdividen en varios géneros, a veces no fáciles de separar o distinguir los unos de los otros.

También existe cierta divergencia entre los autores en la división general del grupo: unos dan a la familia de las *Urticáceas* toda su importancia incluyendo como tribus las *Ulmáceas*, *Celtídeas*, *Cannabíneas*, *Moráceas*, *Artocarpáceas*, etc. El mismo género *Ficus* no tiene sitio fijo: para unos, pertenece a las *Moráceas*, para otros, a las *Artocarpáceas*.

Ficus dendrocida: se cría en otros árboles y poco a poco los envuelve con sus raíces y tronco, estrangulándolos literalmente, y después de muertos ellos, sigue en su desarrollo. Es un árbol lactífero, de hojas obovales, redondeadas en la base y en el ápice; los receptáculos son solitarios o geminados, sésiles, con un involucre trilobulado.

623.—*Abrazapalo* (Costa Atlántica); *Hojas de corazón*.

Anthurium crassinervium St. Hilaire, y *Anth. Holtonianum* Schott.—Familia de las *Aráceas*.

El género *Anthurium* (de *anthos*, flor; *oura*, cola, alusión a la forma de la inflorescencia), exclusivamente de la América tropical, consta de más de 200 especies. En ciertas regiones del país se conocen estas plantas con el nombre de *Hojas de corazón*, denominación debida a la forma de las hojas de muchas especies. Se cultiva un cierto número de especies por el interés ornamental que presentan, como, por ejemplo: *Anth. Scherzerianum* Schott., de Guatemala; *Anth. spectabile* Hort., de Colombia; *Anth. regale* Lind., del Perú; en esta especie las hojas cambian de color según su desarrollo: jóvenes, tienen un color rojo de sangre, luego pasan sucesivamente por los colores pardo-castaño, amarillo-verduzco y verde de esmeralda.

Anth. magnificum Lind., etc.

624.—*Abrazapalo* (Costa Atlántica).

Philodendron Wrightii Griseb.—Familia de las *Aráceas*.

Philodendron (de *phileo*, yo amo; *dendron*, árbol; alusión a la manera de crecer los tallos de estas plantas, que son bejucos que se fijan a los árboles). El género, como el anterior, exclusivamente americano (Am. tropical), consta de más de 100 especies. Algunas especies, como *Phil. micans* C. Koch y *Phil. Lindenii* Wallis, se cultivan como plantas de ornato en los invernáculos, en los países septentrionales.

625.—*Abrazapalo* (Costa Atlántica); *Abalazos*; *Balazos*. (Véase N° 4).

626.—*Abrojo* (Paipa); *Amor seco*; *Cadillo blanco*; *Piojo*; *Yerba del sol*.

Acena cylindristachia R. et J.—Familia de las *Rosáceas*.

El género consta de unas 30 especies, de las regiones frías y extratropicales del globo.

La mencionada especie crece en los altos páramos de nuestras montañas. Según el Dr. H. Pittier ("Plantas usuales de Venezuela", p. 405), en Venezuela la llaman *Yerba de oso*, probablemente porque se encuentra en las regiones frecuentadas por el oso negro de nuestros páramos (*Tremarctos ornatus majori*). El Dr. Pittier da una corta descripción de la planta: "es de hojas imparipinadas con hojuelas numerosas, ovaladas, aserradas, formando roseta en la base de un tallo erecto, que remata en una espiga alargada de flores amarillas. Toda la planta está cubierta con un indumento plateado. La infusión se usa como calmante".

627.—*Abrojo*; *Cadillo*; *Cadillo lanudo* (Choachí).

Triumfetta acuminata HBK.—Familia de las *Tiliáceas*.

El género *Triumfetta* dedicado por Plumier a Giovanni B. Triumfetti, Prefecto del Jardín Botánico de Roma (Dr. Emilio Robledo, "Lecciones de Botánica", 3ª ed., p. 764), consta de unas 50 especies esparcidas en las regiones cálidas del globo.

Triana y Planchon indican la planta de Popayán y Valle del Cauca; Bonpland y Humboldt la encontraron en Mariquita.

Según los mismos autores, *Tr. acuminata* se diferencia apenas de *Tr. mollissima* HBK.; sin embargo, admiten las dos especies.

628.—*Acacia tunuda* (Antioquia).

Pithecolobium dulce (Rowb.) Benth.—Familia de las *Leguminosas*, Secc. *Mimóseas*.

El presente género consta de unas 110 especies, propias de los trópicos del globo.

Pith. dulce se parece mucho a *Pith. unguis-cati* (L.) Benth. Las dos especies se encuentran de ordinario en los mismos sitios.

El *Pith. unguis-cati* es un arbusto (a veces alcanza las dimensiones de un árbol de 8 a 10 m.) profusamente armado de espinas estipulares oblicuas y largas. Las flores son pequeñas y unidas en cabezuelas redondas de pedúnculos cortos; exhalan un olor agradable.

Pith. dulce tiene dimensiones a menudo mayores; las espinas son reducidas y más escasas que en el *unguis-cati*. La madera de ambas especies es de color rosado-morenisco y bastante fuerte; parece ser poco usada. Se cultiva como árbol de ornato.

629.—*Acedio* (Cauca); *Caucho* (Medellín); *Covalonga* (Ocaña); *Lengua de gato* (Mompós). Según el Dr. H. Pittier ("Plantas usuales de Venezuela", p. 174), llaman a esta planta en Venezuela, según las regiones: *Caruache*, *Cascabel*, *Cruceta real*, *Fruta de cascabel*, *Lechero*, *Retama*.

Thevetia nerifolia Juss.—Familia de las *Apoíceas*.

Es un arbusto o árbol pequeño, de hojas lineales, glabras; flores grandes, amarillas y olorosas; la fruta, druposa, es de color rojo. Se cultiva la planta como ornamental, sobre todo por sus flores vistosas y perfumadas.

El General C. Cuervo Márquez ("Tratado Elemental de Botánica") hablando de esta planta dice: "Es un arbusto cultivado como adorno en los jardines de las tierras calientes, tanto por su elegante porte, como por el aroma que exhalan las hermosas flores amarillas que tiene. Es lechoso y muy venenoso. Introducido en el estómago produce náuseas, delirio, convulsiones irregulares y últimamente la muerte".

"El envenenamiento lento producido por las semillas, es muy diferente; provoca la parálisis, principalmente de los músculos de la lengua, hasta ocasionar la completa mudez; la parálisis invade luego todo el cuerpo hasta producir la muerte".

"La corteza se usa como catártica y febrífuga. El jugo lechoso es la parte más activa. Sus propiedades las debe a un aceite fijo y a un principio propio, la *thevetina*".

Tratando de la *Thevetia thevetioides* (HBK.) Schum. de México, el Dr. Maximino Martínez, dice: "Hay otra especie, la *T. nerifolia* Juss., cuyas semillas tienen los mismos usos".

Según el autor, la composición química de las semillas de *T. thevetioides* es la siguiente: 40% de aceite no secante, caseína vegetal, materia extractiva y un glucósido (tevetosa) y *tevetina*. También se ha obtenido una sustancia llamada *pseudoindicán*.

En la actualidad es muy popular entre el vulgo para curar las hemorroides, una pomada hecha a base de almendra molida con grasa. Hay que advertir que dichas almendras son muy venenosas, pro-

piedad que parece ser desconocida del vulgo. Esta acción venenosa se debe a un principio activo, la *tevetosa*, análoga a la *digital*; pero su gran toxicidad no ha permitido hacer estudios completos de ella.

La pomada preparada con las almendras es notablemente analgésica, pero su acción sobre las hemorroides no se ha determinado.

El Dr. Hidalgo Carpio y el Dr. Toussaint comprobaron que es efectiva dicha propiedad analgésica, encontrándola en los diversos productos de la semilla, principalmente en la *tevetosa* que es, sin duda, el principio activo. De sus experimentos en diversas clases de animales resulta: que la *tevetosa* es un veneno muy activo, aun en la dosis de 5 centigramos de extracto acuoso en inyecciones subcutáneas, y que, además de obrar como un emético violento, paraliza el sistema muscular de la respiración y aun los demás músculos de la vida de relación.

La dosis máxima autorizada es: *tevetosa* cristalizada 0.01 (un centigramo) dividido en 40 píldoras iguales, para tomar 1 a 4, en 24 horas, vigilando los efectos (Dr. Altamirano). (Nota: El presente N° es complementario del N° 49).

630.—*Aceite de Ben* (Costa Atlántica).

Moringa oleifera Lamb.—Familia de las *Moringáceas*.

El género *Moringa*, el único de la familia de las *Moringáceas*, consta de cerca de media docena de especies propias del Africa septentrional, Asia tropical occidental e Indias orientales.

Moringa oleifera Lamb., es originario de la India, pero completamente aclimatado en las tierras calientes de la América tropical. Es un árbol pequeño, de hojas pinnatisectas, con racimos de flores blancas y semillas aladas encerradas en una cápsula lineal cilíndrica.

Las semillas tienen un aceite suave y sin olor. Del germen de las mismas se obtiene una infusión amarga y antifebrífuga. La corteza o las raíces machacadas y aplicadas sobre la piel son rubefascentes y hasta vesicantes.

El *M. oleifera* Lamb. y el *Ben ailé*, de los autores franceses (*M. pterygosperma* Gaertn), parecen, según las descripciones que tenemos a la vista, constituir una misma especie.

En las Antillas cultivan el *M. pterygosperma*.

El *aceite de Ben* (Behen) se obtiene de la especie asiática, de la cual venimos hablando, y de una especie africana (*M. aptera* Gaertn), cuyas semillas carecen de expansiones membranosas.

El aceite que se obtiene de estas plantas es de larga conservación; se usa, sobre todo, en perfumería y relojería. (Nota. El presente N° es complementario del N° 52).

631.—*Aceituno* (Costa Atlántica).

Vitex cymosa Bert.—Familia de las *Verbenáceas*.

El género *Vitex* (probablemente de *Vitis*, viña, alusión a la forma de las hojas) consta de unas 75 a 80 especies, de las regiones cálidas del globo, de la Europa meridional y Asia templada.

Vitex cymosa Bert. tiene cierta semejanza con *V. Berteroana* Pittier, y según el sabio botánico de Caracas, los campesinos de Venezuela les dan a ambas especies el mismo nombre vulgar.

V. cymosa se reconoce fácilmente por el indumento rufo-canesciente que cubre las ramitas, las hojas, los racimos y las flores; *V. Berteroana*, al contrario, es más o menos lampiño en todas sus partes.

En ambos, las hojas digitadas son casi siempre de cinco hojuelas lanceadas; las flores son racemosas, azules y poco conspicuas; las frutas tienen la forma y el tamaño de una aceituna (de donde le viene el nombre); son muy dulces pero dejan en la boca un saborcito algo acre.

Don Santiago Cortés en "Flora Colombiana" señala con los nombres vulgares de *aceituno* y *ajicito* a *Vitex gigantes* HBK. (Véase N° 59).

Se cultivan como plantas de ornato: *Vitex agnus-castus* Lin. y *V. incisa* Lamk.

La medicina popular mexicana emplea las diversas partes del *Vitex mollis* HBK. como remedios específicos para determinadas dolencias.

632.—*Aceituno*. (Véase N° 624).

633.—*Acorrutú*; *Acurutú* (en Venezuela).

Lonchocarpus latifolius (Willd) HBK. Familia de las *Leguminosas*. Secc. *Papilionáceas*.

El género *Lonchocarpus* (de *logke*, lanza; *carpos*, fruta) consta de unas 55 a 60 especies, de las regiones tropicales de América, África y Australia.

L. latifolius es un árbol que puede alcanzar grandes dimensiones.

No hemos podido averiguar su existencia en Colombia.

634.—*Achotillo crespo*; *Tablón*.

Carpotroche amazonica Mart.—Familia de las *Bixáceas*. Sección: *Flacourtiáceas*.

El género consta de unas 4 especies, de la América tropical. Estas plantas, como algunas otras de esta misma sección, son de grande utilidad, pues los análisis de la semilla demuestran su contenido en ácido chaulmágrico. Entre las especies espontáneas de la flora colombiana *C. amazonica* es, según el Dr. E. Pérez Arbeláez, la más útil.

635.—*Adormidera*.

Mimosa asperata Lin. (*M. pigra* L.). Familia de las *Leguminosas*. Sección: *Mimóseas*.

Es una planta muy espinosa, hasta 1.5 m. de altura, con tallos divaricados, más o menos cubiertos de una pubescencia color de herrumbre; las hojas tienen de 8 a 15 pares de pinas; las hojuelas, 20-60, yugadas; las flores, de color rosado, están dispuestas en cabezuelas. Crece en sitios asoleados y húmedos de las tierras calientes.

El Prof. José Cuatrecasas la encontró en el Bajo Magdalena, en un islote en Caños del Regla.

La especie está esparcida en los trópicos de América y África.

636.—*Adormidera*.

Neptunia plena Benth.—Familia de las *Leguminosas*. Sección: *Mimóseas*.

Neptunia (el nombre le viene al presente género

de la estación de sus especies, en general acuática). El género consta de una docena de especies, todas americanas.

Las espigas florales constan de tres clases de flores: *hermafroditas* en la cima, menos voluminosas que las otras y de color más vivo; flores con *rudimento de ovario* en la base de la espiga y estambres petaloídes exertos, y las *flores del centro* que tienen una parte de los estambres fértiles, diez ordinariamente.

N. plena Benth. fue encontrado por Seeman cerca de Natá (Panamá). El Prof. José Cuatrecasas recogió la planta en el punto mencionado: Caño del Regla (Bajo Magdalena).

Otra especie colombiana es *N. oleracea* Lour. (*Desmanthus natas* Willd.; *D. lacustre* HBK.) que se ha encontrado en las aguas estancadas cerca de Mompós (H. y B.) y en la ciénaga de Santa Marta (Lindig.).

637.—*Adormidera*.

Cassia riparia HBK.—Familia de las *Leguminosas*. Sección: *Cesalpínias*.

De Humboldt y Bonpland recogieron esta planta en las cercanías de Mompós, a 40 m. sobre el nivel del mar; el Prof. Cuatrecasas la encontró en La Esperanza (1700 m.).

638.—*Agave*. (Véase N° 108).

Completamos lo dicho en el número citado con las observaciones que trae el "Diccionario de Provincialismos" del Dr. Leonardo Tascón, p. 17: "Para la Academia es lo mismo que *Cabuya*, *Hennequén*, *Maguey* y *Pita*; para los autores del Diccionario Enciclopédico es, en México, sinónimo de *Maguey*, *Ixtle* y *Hennequén*; de *Pita*, *Jeniquén* y *Maguey*, en Cuba; de *Maguey*, en Venezuela y Perú, etc. A tales cosas se exponen los que hablan de lo que no conocen, pues la *Cabuya*, el *Hennequén* y la *Pita* son plantas diversas cuyas fibras se distinguen a primera vista: Amarilidáceas las dos primeras, Bromeliácea la última; *Maguey*, el tallo que echan aquéllas para fructificar".

639.—*Aguacatillo*.

En Girardot se conoce con este nombre una *Laurácea* del género *Phœbe*, género que consta de unas 25 especies, de las regiones tropicales y subtropicales de América y Asia.

640.—*Aguadija*. (Véase N° 120).

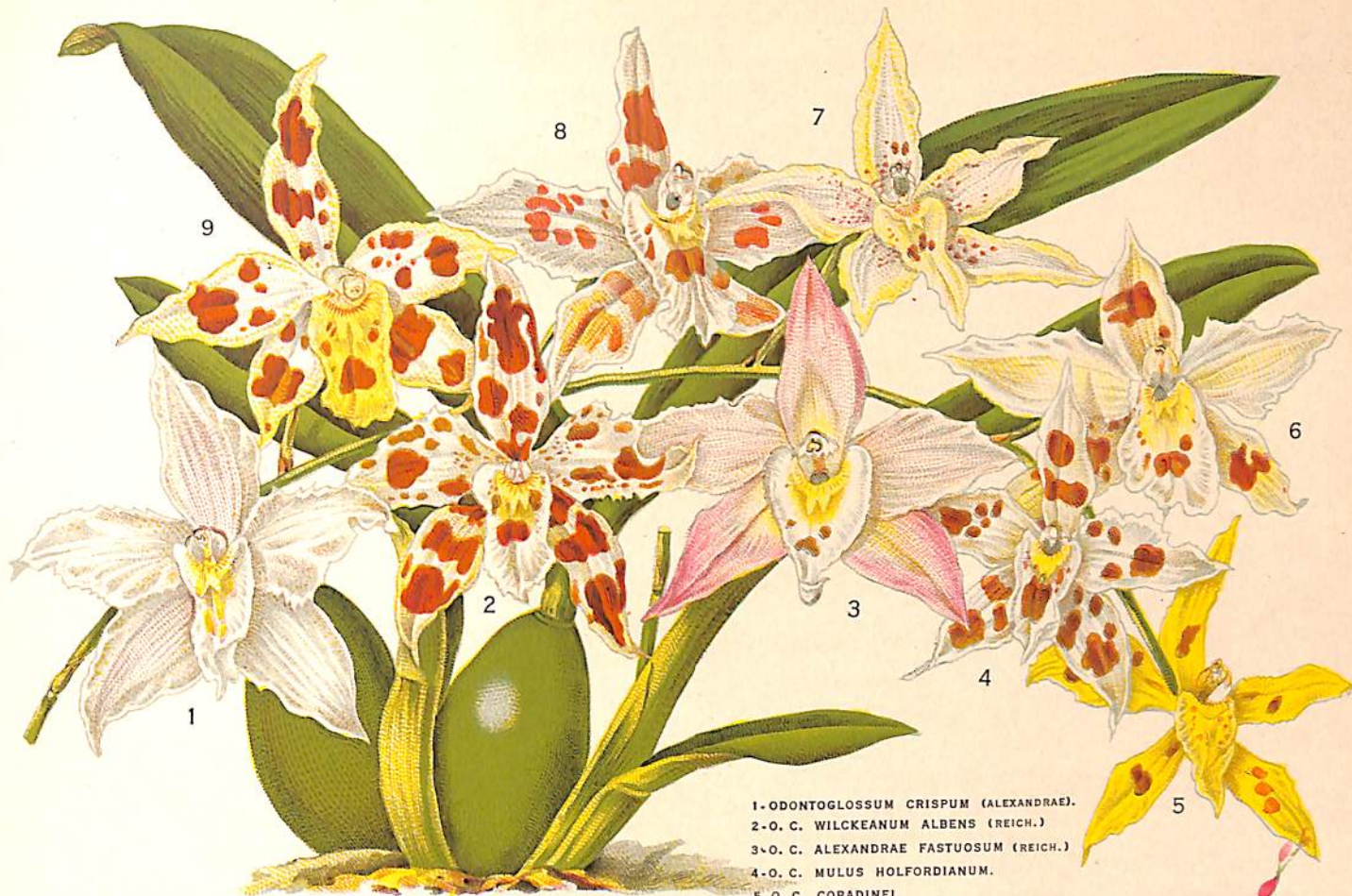
Completamos los datos apuntados, con la publicación de dos acuarelas de D. Santiago Cortés. (Véase plancha I).

641.—*Aguja*.

Hemiramphus Brownii.—Familia de los *Escombresocídeos*.

Pez de unos 40 a 45 ctms. de longitud, muy estimado en Cartagena; es de color verdoso por encima, azul de acero en los costados; las aletas son amarillas y el pico negruzco, con la extremidad anaranjada.

Estos peces se distinguen por la prolongación de la mandíbula inferior. En el género *Belone*, del mismo grupo, ambas mandíbulas se alargan.



AGUADIJA. ODONTOGLOSSUM CRISPUM (VARIETADES).

- 1-ODONTOGLOSSUM CRISPUM (ALEXANDRAE).
- 2-O. C. WILCKEANUM ALBENS (REICH.)
- 3-O. C. ALEXANDRAE FASTUOSUM (REICH.)
- 4-O. C. MULUS HOLFORDIANUM.
- 5-O. C. CORADINEI.
- 6-O. C. TRIANAE.
- 7-O. C. ANDERSONI.
- 8-O. C. CHESTERTONI (REICH.)
- 9-O. C. MACROSPILUM (REICH.)



a) AGUADIJA. ODONTOGLOSSUM LINDENI



b) AGUADIJA. ODONTOGLOSSUM ROSEUM LINDENI
COCHLIODA ROSEA BENTH ET HOOK

642.—*Agujero*; *Rey de colibrí*; *Tominejo real*.

Galbula ruficauda pallens Bangs.—Familia de los Galbúlidos.

Bangs describió la presente forma en los "Proc. Biol. Soc. Wash.", XII, 1898, p. 133, sobre ejemplares procedentes de Santa Marta.

Allen, en el "Bull. Am. Mus. Nat. Hist.", XIII, 1900, p. 135, valiéndose de ejemplares procedentes de Ciénaga y Bonda, describe una variedad *G. rufic. pallida*.

La forma *G. rufic. pallens* es propia a las regiones septentrionales de la República.

Chapman cogió dos machos en el Banco, que presentaron caracteres intermediarios entre *G. rufic. pallens* y *G. rufic. ruficauda*, forma más meridional.

Véase también el trabajo del Académico A. Dugand. Esta Revista, N° 11, p. 234, N° 156, 1940.

643.—*Agujeta*.

Xiphostoma hujeta Valenc.—Familia de los Salmónidos.

Pez de la hoya de Maracaibo, que tiene de 20 a 25 ctms. de longitud; es de color blanquecino con algunas manchas negras. Su carne es comestible.

644.—*Agujeto*; *Pato de agua*; *Pato de aguja*; *Pato yuyo*. (Véase el N° 540. Además, véase esta Revista N° 11, p. 214, N° 78).

645.—*Agujón*.

Belone hians.—Familia de los Escombresocídeos.

Como arriba queda apuntado, el presente género se distingue del género *Hemiramphus* en que ambas mandíbulas se alargan, y por lo angosto de su extensión lateral simulan un pico de garza. Las mandíbulas están provistas de dientes cónicos.

B. hians habita en la Costa Atlántica.

646.—*Ajedrez*.

Fritillaria meleagris Lin.—Familia de las Liliáceas.

Fritillaria (del lat. *fritillus*, cornetilla para jugar a los dados; alusión a la forma de las flores). El género consta de unas 40 a 50 especies de las zonas templadas del hemisferio boreal.

Frit. meleagris Lin. es originaria de la Europa templada; crece en los prados algo húmedos y florece en marzo y abril. La planta tiene unos 30 a 40 ctms. de alto. El tallo está terminado por una sola flor, raras veces 2 a 3, de un color morado vinoso con pequeñas manchas cuadradas alternativamente, claras y oscuras. Por el cultivo se obtuvo un gran número de variedades en cuanto al color. Son plantas cultivadas como ornamentales.

Las especies que se ven más a menudo en los jardines, son: *Frit. persica* L. y *Frit. imperialis* Lin., ambas originarias de Persia.

Frit. persica alcanza unos 80 ctms. de altura; las flores, pequeñas, de color morado violáceo, son numerosas y dispuestas en un racimo piramidal.

Frit. imperialis alcanza más de 1 m. de altura. El tallo está terminado por un penacho de hojas bajo del cual nace una corona de 2 a 10 flores (a

veces más) grandes, de un color rojo de ladrillo, con una mancha purpúrea en la base de cada división.

647.—*Ají* (en el Valle del Cauca).

Physalis angulata Lin.—Familia de las Solanáceas.

Physalis (del griego *physis*, vejiga; alusión a la forma del cáliz). El género consta de unas 30 especies esparcidas en las zonas templadas y cálidas del globo.

648.—*Ají*; *Limpiadiante*.

Capparis flexuosa Lin.—Familia de las Caparidáceas.

Capparis (nombre griego de origen árabe *kabar*). El género consta de unas 135 especies, de las regiones tropicales y subtropicales del globo. En la Europa meridional se encuentra una especie (*Cap. spinosa* Lin).

649.—*Ají de monte* (Costa Atlántica).

Nectandra concinna Nees.—Familia de las Lauráceas.

El género *Nectandra* consta de unas 70 especies de la América tropical y subtropical, desde México hasta las regiones subtropicales del Sur.

Nectandra concinna Nees. (*Laurus exaltata* Schott.; *Nectandra effusa* Meissn.; *Aydendron pallidum* Meissn.; *Mespilodaphne novo-granatensis* Meissn.) el *Angelino accituno* de los venezolanos, se encuentra desde México y Honduras hasta el Brasil central, continente e islas.

El Dr. Pittier da la corta descripción que reproducimos en seguida: "Árbol maderable de tierra caliente, de tronco derecho, hojas lanceoladas o elípticas, glaucescentes o de color verde pálido por encima, ligeramente rojizas por debajo, largas de 9 a 12 ctms., anchas de 3 a 8 ctms., con un pecíolo de 2 ctms.; las panículas se componen de muchas flores blancas, hermafroditas; el tubo del periantio es conspicuo y los estambres de la tercera serie están provistos en la base de dos glándulas grandes y séviles: el fruto es una baya ovoidea. Usada como madera de construcción, indistintamente con las demás especies de laureles".

650.—*Ají de monte* (Costa Atlántica).

Nectandra pichurim Mez.—Familia de las Lauráceas.

N. pichurim Mez (*Ocotea pichurim* HBK.; *Laurus pichurim* Willd.; *Nectandra cuspidata* Nees.; *Ocotea cuspidata* Mart.; *Ocotea riparia* Mart.; *Oreodaphne costulata* Nees.; *Aydendron laurel* Nees.) habita, poco más o menos, las mismas regiones que la especie anterior.

Según H. Pittier, lleva en Venezuela los nombres vulgares siguientes: *Laurel*; *Laurel canelo*; *Laurel capuchino*; *Capuchino*; *Cobalonga* y *Pucheri*.

Es un árbol más bien bajo, de corona deprimida y ancha; las hojas son lanceoladas de 10 a 20 ctms. de largo por 2, 5 a 5 ctms. de ancho; las flores son blancas y olorosas, las bayas son pequeñas.

La madera es rojiza, fuerte y olorosa, se usa en obras de carpintería.

Las *Fabæ Pichurim* de la farmacopea, son muy astringentes y se aplican en la curación de la diarrea, de la disentería y de los desarreglos nerviosos. 651.—*Alacrán*. (Véase N° 156).

Completamos lo dicho acerca de estas plantas con los datos siguientes: *H. indicum* Lin., llamado también *Borrajón* en Venezuela, es común en los lugares incultos, alrededor de las casas de campo en toda la tierra caliente. Tiene las mismas propiedades que la *Borraja*, de donde le viene el nombre de *Borrajón*. Se caracteriza por sus hojas ovaladas, relativamente grandes y pilosas; sus flores son azules.

H. inundatum Sw. crece en las sabanas húmedas, en los sitios bien expuestos al sol. Es una planta menuda, erecta, canosa, de hojas espatuladas pequeñas. Según el Dr. H. Pittier ("Plantas usales de Venezuela", p. 355) llaman a esta planta *Rabito de alacrán*, en Venezuela.

652.—*Aladierna*.

Rhamnus alaternus Lin.—Familia de las *Ramnéceas*.

Rhamnus (nombre griego de estas plantas). El presente género consta de unas 60 a 70 especies, de Europa, Asia, América templada y tropical, y África tropical.

Rh. alaternus es una especie ornamental originaria de las colinas áridas del sur de Francia. Es un arbusto, pero, en buenas condiciones, alcanza las dimensiones de árbol pequeño (4 a 5 mts.).

Por el cultivo se obtuvieron algunas variedades: var. *robustus*, notable por su vigor de crecimiento; var. *angustifolius*; var. *hispanicus* (monspeliensis). 653.—*Albañil*. (Costa Atlántica); Juan-Soldado (Costa Atlántica).

Furnarius leucopus Sw. (var. *longirostris*).—Familia de los *Dendrocoláptidos*.

Furn. leucopus, forma típica, está señalada como viviendo en las Guayanas y el Brasil. El señor A. Dugand menciona la variedad *longirostris* de la Costa Atlántica colombiana.

Furn. agnatus Scl. et Salv. es especie netamente colombiana.

La describieron Sclater y Salvin en su "Nomenclator Avium Neotropicalium", 1873, p. 159, N° 16, sobre ejemplares procedentes de las cercanías de Santa Marta. Chapman encontró la especie en Turbaco, Calamar, Boca de Chinú, Puerto Berrío y Malena.

654.—*Alberjillo*.

En el N° 174 de este Vocabulario señalamos el presente nombre vulgar que nos había indicado el Dr. C. Uribe P. como aplicado a una planta que él trajo del Caquetá, en diciembre de 1930.

El ejemplar sometido al examen del eminente botánico del Nat. Mus. de Washington, resultó ser el *Desmodium molliculum* (HBK.) DC., especie común en nuestras tierras frías donde se le conoce con los nombres de *Amor seco del valle* y *Yopito*. (Véase también el N° 328).

Unas pocas especies se cultivan como plantas de ornato, tales como: *D. canadense* Lin., de la Amé-

rica del Norte; *D. racemosum* DC., del Japón; *D. gyrrans* DC., de Bengala.

655.—*Alcalde* (Barranquilla); *Regasado* (Barranquilla); *Tanga caballito* (Costa Atlántica). *Himantopus mexicanus* Müll.—Familia de los *Charadrídeos*.

Müller describió la especie en 1776, con el nombre de *Charadrius mexicanus*; Wyatt, en 1871, publicó una nueva descripción con el nombre de *Himantopus nigricollis*; descripción hecha sobre un ejemplar procedente de Ciénaga; Robinson, sobre ejemplares cogidos en Barranquilla, describió la especie con el nombre de *Himantopus mexicanus*.

H. mexicanus se encuentra desde México hasta el Brasil. El género comprende unas seis especies, de las cuales una habita el continente europeo. (*H. melanopterus*). Véase también esta Revista, Ns. 9/10, p. 55, N° 29.

656.—*Alcanfor*.

Camphora officinarum Bauh.; *Laurus camphora* Lin.; *Cinnamomum camphora* Fb.—Familia de las *Lauráceas*.

Para ciertos autores el género *Camphora* (etimología dudosa) no constituye sino la 2ª sección del género *Cinnamomum* Bl. He aquí la disposición adoptada:

Cinnamomum Bl.: Secc. 1ª—*Malabathrum* Meisn. (*Cinnamomum* Nees.).

Secc. 2ª—*Camphora* Meisn. (*Camphora* Nees; *Partenoxylon* Bl.; *Cecicodaphne* Nees.).

El género *Cinnamomum* (del griego *kinna* y *amomum*, o *amome* de la China) tomado en toda su extensión constaría, según algunos autores, de 130 especies; otros, al contrario, reducen este número considerablemente.

El *camphora officinarum* es un árbol de 12 a 15 mts. de alto, que crece espontáneamente en China y en el Japón. Las hojas despiden olor de alcanfor; son de forma oblonga, de consistencia coriácea, y ofrecen un brillo especial.

Se cultiva el alcanforero en el sur de Francia como árbol de ornato. Los RR. PP. Salesianos lo han introducido a su Escuela de Agricultura, de Ibagué.

Se obtiene el alcanfor por destilación de la madera.

Existe en las islas Sumatra y Borneo otra especie (*Dryobalanops camphora* Col., de las *Dipterocarpaceas* que produce un alcanfor que tiene, poco más o menos, las mismas propiedades que el producto del *C. officinarum*).

Según el autor del libro "La Salud por las Plantas medicinales", la acción fisiológica del alcanfor sobre el hombre, es la siguiente: El polvo del alcanfor aplicado a la piel, produce una sensación de frescura, debido a su evaporación. Sobre las mucosas produce irritación; en la mucosa nasal desarrolla, al respirarlo, olor agradable; sobre la lengua sensación amarga y acre, seguida de frescura, aumentando la secreción salival y mucosa. Su ingestión produce ardor en el estómago, y en dosis considera-

ble, produce náuseas, vómito y fenómenos inflamatorios. Tomado en dosis elevada, produce en el hombre deseos de moverse, de bailar y sensación de excesiva ligereza. Pero esto no ocurre en todos, al contrario, en algunos produce laxitud, postración intelectual, anestesia, pérdida del conocimiento, etc. Si la dosis es muy elevada, ocasiona la muerte. Tomado en dosis terapéutica, es un agente sedativo del sistema nervioso; sirve en las enfermedades generales: tifoideas, en las fiebres eruptivas, intermitentes, purulentas, pútridas, en el reumatismo, en la gota; contra los dolores neurálgicos, jaquecas, dolor de muelas, contra la viruela negra con hemorragia, etc. Al exterior se emplea bajo la forma de aguardiente alcanforado, aceite, glicerina alcanforada, contra las tumefacciones, torceduras, golpes, etcétera.

Las hojas molidas se usan en la forma de cataplasma contra las úlceras de mala clase, y las mismas cataplasmas curan los dolores neurálgicos, de la cabeza, de las muelas, siendo, además, muy útiles a los gotosos y reumáticos.

En 1862, el Dr. Schwartz operando en caliente el alcanfor, descubrió el *alcanfor hidro-bromado*, muy usado en medicina por sus pronunciadas propiedades antiespasmódicas y sedativas.

Algunas preparaciones: *aceite alcanforado*: aceite de oliva, 700 gr.; alcanfor desmenuzado, 100 gr.—Se toma un frasco, se tapa muy bien y se deja varios días, hasta conseguir la disolución por medio del tiempo. *Eter alcanforado*: éter sulfúrico, 400 gr.; alcanfor desmenuzado, 100 gr.—Se procede como en el caso anterior. *Alcohol alcanforado*: alcohol de 90°, 400 gr.; alcanfor, 100.

657.—*Algarrobo*.

Cassia bicaularis Lin.—Familia de las *Leguminosas*. Secc.: *Cesalpíneas*.

El Prof. José Cuatrecasas encontró la especie en La Esperanza.

658.—*Algodón* (Antioquia).

Alchornea triplinervia M. Arg. var. *parvifolia* (Cas.) Margr.—Familia de las *Euforbiáceas*. (Véase N° 428).

659.—*Algodón de monte*.

Luhea candida (DC.) Mart.—Familia de las *Tiliáceas*.

El género *Luhea* consta de unas 15 especies propias de la América tropical. *L. candida* es un árbol de hojas tiesas, redondas y dentadas; de flores grandes, blancas y conspicuas; el fruto es una cápsula leñosa de cinco valvas dehiscentes. La madera, blanca y blanda, es propia para papel.

660.—*Alguacil*; *Chulo rey*; *Rey de gallinazos*; *Rey de goleros* (Costa Atlántica).

Sarcorhamphus papa Lin.—Familia de los *Catártidos*.

En 1758 Linneo describió la especie con el nombre de *Vultur papa*, sobre material procedente de "India occidentali"; en 1879, Sclater y Salvin cambiaron el nombre genérico de Linneo y nombraron el grupo *Gypagus* (G. papa). Otros autores emplea-

ron los nombres genéricos de *Cathartes* y *Gypar-chus*.

Tschudi, hablando de este cóndor, dice: "Su magnífico plumaje, como no lo tiene ninguna otra rapaz, le merece el nombre de 'Rex vulturum'."

La especie se encuentra desde Texas (según ciertos autores desde Florida) hasta el grado 32 de lat. sur. Se mantiene en las llanuras bajas y raras veces se ha encontrado a más de 1500 m. sobre el nivel del mar.

Los ejemplares jóvenes difieren completamente de los adultos; y muchos se figuran que se trata de una especie distinta. Es a esta fase que las gentes del pueblo llaman *Alguacil* (A. Dugand). (Véase esta Revista, N° 11, p. 216).

661.—*Aliso*; *Chaquiro* (Manizales) (*). (Véase N° 230).

Alnus acuminata HBK.—Familia de las *Betuláceas*.

Es un árbol de 12 m. de altura, con tronco grueso; las hojas son trasovadas y de ápices acuminados; las flores son blancas y los frutos pequeños y rojizos. Se encuentra hasta alturas muy elevadas. Es abundante desde México hasta la Argentina. La madera es de color pardusco o blanco-rosado, con mediano peso y dureza, aceptable para construcciones al abrigo de la humedad.

662.—*Almortas*.

Lathyrus sativus Lin.—Familia de las *Leguminosas*. Secc.: *Papilionáceas*.

Lathyrus (del griego *lathyros*, nombre dado por los griegos a una especie de guisante). El género comprende un centenar de especies del hemisferio septentrional y de la América del Sur.

La mayor parte de estas plantas son forrajeras, unas pocas se cultivan para alimentación del hombre. Ciertas especies, como el *L. tuberosus* Lin., suministra tubérculos que utiliza el hombre en su alimentación.

L. sativus es una planta anual, de unos 50 ctms. de altura, lampiña y con los tallos y pecíolos estrechamente alados. Las hojas, terminadas por un zarcillo ramificado, no tienen sino un solo par de folíolos lineares, y son lanceoladas y puntiagudas. Las flores son solitarias y bastante grandes (1½ ctms. de ancho); la legumbre contiene 3 a 4 granos de regular tamaño.

Según De Candolle, la planta es probablemente originaria de la región que se extiende desde el sur de Rusia hasta la India septentrional.

Su cultivo en la Europa meridional se practica desde la más remota antigüedad. Los griegos la llamaban *Lathyros* y los latinos *Cicerula*.

En la actualidad se cultiva, sobre todo en España, Italia y Turquía.

Se consumen los granos verdes; maduros, se cuecen difícilmente y son indigestos.

(*) El *chaquiro* de Manizales no debe confundirse con la conífera llamada *chaquiro* en Antioquia (*Podocarpus taxifolia*), ni con el *chaquiro blanco* o *café de monte* (*Lacistema myricoides* Vahl.) de las *Lacistemáceas* (J. M. Duque J.).

Las semillas de estas plantas (género *Lathyrus*) contienen *Latirina*, alcaloide muy volátil. Astier lo descubrió en *Lath, cicera*, pero existe en varias especies del género.

En el "Dictionnaire de Medecine de Littré" (21ª edición, por G. Gilbert, París 1908) (*), el autor da los detalles siguientes relativos al *lutirismo*, intoxicación crónica producida por el uso en la alimentación de los granos de ciertos *Lathyrus*.

Esta intoxicación determina una parálisis espasmódica de los miembros inferiores, con completa imposibilidad de caminar; dolores en la cintura, hiperestesia, sensaciones de hormigueo, de picadura, a menudo incontinencia de orina en el principio de la enfermedad. La parálisis puede aparecer bruscamente, después de una noche fría y húmeda, o, al contrario, desarrollarse lentamente. Los miembros superiores quedan en su estado normal. La enfermedad reviste carácter crónico y su duración es larga.

663.—*Altamisa*; *Artemisa*.

Artemisia abrotenum Lin.—Familia de las *Compuestas*.

Artemisia (en honor de la reina Artemisa II, esposa del rey Mausolo).

El género, que consta, según algunos autores, de unas 200 especies (otros no admiten sino 150) está extendido sobre una gran parte del globo: Europa, Asia septentrional y central, América septentrional y meridional extratropical, Abisinia y algunas islas del Pacífico.

A. abrotenum Lin. es un pequeño arbusto, de poco más o menos 1 m. de altura, con hojas bipinadas y flores amarillas: es planta europea.

El Prof. Cuatrecasas la encontró en los cafetales de "La Esperanza", a una altura, poco más o menos, de 1500 m. sobre el nivel del mar.

664.—*Alternanthera* (Medellín); (Véase también N° 23).

Alternanthera polygonoides.—Familia de las *Amarantáceas*.

Planta ornamental.

665.—*Amargosita*; *Carrasposa*; *Chicharrón*. (Véase también N° 300).

Calea glomerata y *C. Berteriana* DC.—Familia de las *Compuestas*.

Son plantas medicinales, comunes en las tierras templadas. Las hojas son pequeñas y ásperas; las flores son amarillas; son amargas diaforéticas. Su uso se recomienda en la arterioesclerosis. Se han ensayado las raíces en el tratamiento de la lepra.

666.—*Amor de madre* (Chocontá).

Geum coccineum Sibth. et Smith.—Familia de las *Rosáceas*.

Geum (del griego *gevo*, hago gustar; alusión al olor que despiden las raíces). El género comprende unas 30 especies, de todas las regiones frías y templadas del globo; una especie se encuentra en Africa austral.

G. coccineum es planta ornamental originaria de Oriente. Alcanza una altura de 50 a 60 ctms.; las hojas liradas tienen el lóbulo terminal redondeado; las caulinares son trilobadas; las flores tienen color rojo.

En Chocontá llaman *Amor de madre* a una variedad enana de la especie (Al. Jiménez A.).

667.—*Amor de madre*. (Véase N° 321).

668.—*Anabaptista* (San Pedro —Antioquia).

Recibimos del R. Hermano Tomás Alberto, de San Pedro (Antioquia), una planta con el nombre vulgar apuntado. Según todas las apariencias, se trata de una especie del género *Vismia*.

669.—*Angelito* (Costa Atlántica). (Véase N° 350).

Otros nombres vulgares de la misma planta: *Clavellino*; *Flor de ángel*; *Florito* y *Mariquita*. . . .

670.—*Anisillo*; *Culantrillo*. (Véanse Nos. 392-393-394).

Apium (*Heloscyadium*) *leptophyllum*.—Familia de los *Umbelíferos*.

Es una *Umbelífera* común en la región de Bogotá; sin aplicación especial conocida.

671.—*Apone*; *Ají chivato*, etc. (Véanse Nos. 140 y 142).

672.—*Arabia*; *Cinco dedos*. (Véase N° 400).

Aralia argentata HBK. (*A. heterophylla* Willd).—Familia de las *Araliáceas*.

673.—*Araña de perro* (Puerto Colombia).

Trianthema portulacastrum Lin.—Familia de las *Ficóideas*.

Del R. Hermano I. Elías recibimos en años pasados una planta recogida en Puerto Colombia, con la clasificación arriba indicada.

El género consta de una docena de especies, de las regiones cálidas de América, Africa, Asia y Australia.

674.—*Arbol de cruz*. (Véanse los Nos. 467, 468, 469 y 470).

675.—*Arditerito* (Costa Atlántica).

Piaya (*Coccygua*) *rutila gracilis* Heine.—Familia de los *Cucúlidos*.

La especie fue descrita por Heine en 1863, con el nombre de *Coccyzusa gracilis* sobre ejemplares procedentes de Esmeraldas (Ecuador).

En 1879, Sclater y Salvin describieron la misma especie con el nombre de *Piaya minuta* sobre ejemplares procedentes de Medellín.

Chapman recogió varios ejemplares en Cali, La Manuelita, Río frío y Malena. El Museo del Instituto de La Salle posee ejemplares procedentes de El Espinal (Tolima).

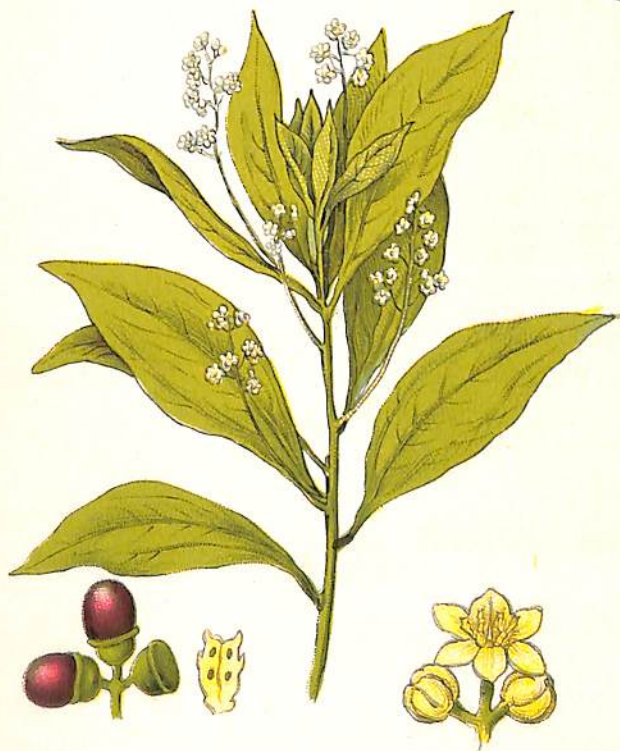
El Dr. Chapman, en su obra "Distribution of Bird-life in Colombia", p. 322, dice lo siguiente: "This form may be distinguished from true *rutila* and from *P. r. panamensis* Todd by its paler colors, particularly below, and by the greater restriction of the rufous breast-area".

(Véase también esta Revista: N° 11, p. 225, N° 122).

(*) Citado por el Prof. D. Bois en "Plantes alimentaires chez tous les peuples et à travers les âges.", Vol. I, p. 105.



AJEDREZ. FRITILLARIA IMPERIALIS L.
 ("PHY. M." - J. R.)



a) ALCANFOR. CINNAMOMUM CAMPHORA



b) AJI. CAPSICUM ANNUM.

676.—*Arditero* (Costa Atlántica); *Soledad*; *Turnasol*; *Viuda* (otras regiones del país).

Piaya cayana columbiana Cab.—Familia de los *Cucúlidos*.

En 1862, Cabanis describió la presente forma con el nombre de *Pyrrhococcyx columbianus* sobre ejemplares procedentes de Cartagena.

Wyatt, examinando aves procedentes de las regiones comprendidas entre Ocaña y Bucaramanga, describió la misma especie con el nombre de *Piaya cayana* (Ibis 1871).

En fin, en 1900, Allen, trabajando material procedente de Bonda, Santa Marta y San Sebastián, creó la subespecie *Mehleri*—(*Piaya cayana Mehleri*).

Mr. Frank M. Chapman, en su obra citada, p. 320, dice lo siguiente: "After comparison with an essentially topotypical series from Santa Marta, I refer to this from our specimens from the Magdalena Valley and western slopes of the eastern Andes as far south as Chicoral.

These birds have de ventral region darker, the rectrices are blacker, and a bird from Puerto Berrío is deeper above than true *columbiana*.

They thus show an approach toward *P. c. nigricrissus* from western Colombia, which, however, is darker above and has much more black on the ventral region".

(Véase también esta Revista, N° 11, p. 225, N° 123).

Los ejemplares de Chapman fueron cogidos en Puerto Berrío, Chicoral, Alto de la Paz y Subia. El Museo del Instituto de La Salle tiene ejemplares procedentes de Fusagasugá y del páramo de Choachí.

677.—*Aricoma*; *Arboloco*; *Colla*; *Jicama*.

Polymnia edulis Wedd.—(Véase N° 451).

678.—*Ariraña*; *Lontra*; *Nutria*; *Perro de agua*.

Lutra brasiliensis.—Familia de los *Lútridos*.

El Dr. Daniel Ortega Ricaurte, hablando de la nutria de la hoya amazónica (Boletín de la Soc. Geogr. de Colombia", Vol. IV, XII, 1937, N° III, p. 174) dice lo siguiente: "La especie amazonense es la mayor del género en el mundo, y mide más de un metro de longitud y cerca de 60 ctms. de cola. Es animal acuático, de aspecto muy simpático, que prefiere los ríos con orillas de bosques y se alberga en subterráneos cuya entrada está bajo el agua, a cosa de 50 ctms. de fondo y sigue en pendiente unos dos metros hacia arriba, hasta una cueva con yerba seca; desde allí parte una chimenea de ventilación....

"Se mueve en tierra trabajosamente, como serpeando, pero nada y bucea mejor que los peces y en todas las posturas. Vive de peces, es diurna, maúlla y bufa como el gato.

"Cuando se hace un disparo a un grupo de nutrias y se hiere a un cachorro, la madre en vez de huir se lanza a su auxilio y, desafiando las balas del cazador o cualquier otro peligro, lo recoge y lo conduce solícita a su madriguera.

"Una de las costumbres más curiosas de la nutria es el modo que pasa muchas horas entretendida con sus compañeras, deslizándose por un plano

inclinado hasta zambullirse bruscamente en el agua. Para ello escoge en la orilla un barranco de pendiente muy pronunciada y lo limpia cuidadosamente de toda clase de obstáculos, ramas, raíces, etc. Una vez preparado el terreno, colócase una nutria en la parte superior y sin mover para nada las patas, con el vientre pegado al suelo se deja deslizar cuesta abajo hasta llegar al agua, en la que se sumerge; en cuanto ha desaparecido bajo la superficie, otra nutria hace la misma operación, y así, una detrás de otra, todas las reunidas, salen otra vez a tierra y suben a la pendiente para deslizarse de nuevo, repitiendo esto muchas veces y durante largo tiempo".

679.—*Arracacha*. (Véase N° 395).

Arracacha esculenta DC.=*Arracacia xanthorhiza* Bauev.

En su "Diccionario de provincialismos y barbarismos del Valle del Cauca", el Dr. L. Tascón, dice: "de esta planta tenemos tres especies: la amarilla (*conium arracacha*); la blanca (*conium esculenta*) y la morada (*conium xanthorhiza*). Da el origen de la palabra *arracacha*... del quechua: *racacha*".

680.—*Arriero*; *Garrochero*; *Siriré* (Costa Atlántica).

Machetornis rixosa flavigularis Todd.—Familia de los *Tiránidos*.

En 1900, Allen describió ("Bull. Am. Mus. Nat. Hist.", XIII, p. 150) a *Machetornis rixosa* sobre ejemplares procedentes de Cacagualito.

Todd describió en 1912 ("Ann. Carn. Mus.", VIII, p. 210) la subespecie *M. r. flavigularis* valiéndose de ejemplares procedentes de Tocuyo (Venezuela).

M. r. flavigularis se encuentra en la zona descubierta de la región atlántica y en los Llanos orientales.

Mr. F. M. Chapman encontró la especie en el Bajo Magdalena y en Villavicencio.

Véase esta Revista, N° 12, p. 379, N° 194.

681.—*Arriero copetón*.

Elenia flavogaster flavogaster Thunb.—Familia de los *Tiránidos*.

Thunberg describió la presente especie con el nombre de *Pipra flavogaster* sobre ejemplares procedentes del Brasil; en 1879, Sclater y Salvin, trabajando con material procedente de Medellín, describieron la misma especie con el nombre de *Elenia pagana*.

Según Mr. F. M. Chapman *El. flavog. flavogaster* se encuentra en casi toda la región tropical (tierra caliente) de Colombia.

682.—*Aura*; *Chicoria*; *Guala*; *Laura* (Costa Atlántica); *Zamuro*, etc.

Cathartes aura ruficollis Spix.—Familia de los *Catártidos*.

Linneo describió en 1758 su *Vultur aura* de "America calidiore".

En 1871, Wyatt publicó en la Revista ornitológica "Ibis" una nueva descripción de la especie que llama *Cathartes aura*.

La especie está esparcida sobre todo el territorio de la República; tierras calientes y templadas. Se encuentra en las mismas condiciones por toda la América tropical. (Véase esta Revista, p. 216, N° 8).

(Continuará)

AUTORES CONSULTADOS

- Beille (L.)*—“Précis de Botanique pharmaceutique”. A. Maloine—Editeur, 1909. Rue de l’Ecole de Médecine, Ns. 25-27.
- Bois (D.)*—“Les Plantes alimentaires chez tous les peuples et à travers les âges”. P. Chevalier—Editeur. 12 Rue de Tournon. Paris VI, 1927-1934.
- Chapman (Frank M.)*—“Distribution of Birds-Life in Colombia”—The American Museum of Natural History, N. Y. 1917.
- Colmeiro (Mig.)*—“Curso de Botánica”. Madrid y Santiago. Librerías de D. Angel Calleja. 1857.
- Cortés (S.)*—“Flora de Colombia”. Bogotá, 1897. “Monografía de las Leguminosas”. Trabajos de la Oficina de Historia Natural. 1904.
- Cuatrecasas (J.)*—“Resumen de mi actuación en Colombia”. Trabajos del Museo Nacional de Ciencias Naturales y Jardín Botánico—Serie Botánica, N° 33. Madrid. 1936.
- Cuervo Márquez (C.)*—“Botánica Elemental”. Bogotá. 1913.
- Dugand (A.)*—“Tropical Woods”. Yale University. N° 40, XII, 1934. “Aves de la región Magdaleno-Caribe”. (Esta Revista).

- Durand (Th.)*—“Index Generum Phanerogamorum”. Bruxellis, 1888. Londini. Foro dicto soho square 37.
- Joubin (L.) y Robin (Aug.)*—“Histoire Naturelle des animaux”. Librairie Larousse. Paris.
- Le Maout et J. Decaisne*—“Flore Elementaire des Jardins et des Champs”. Librairie Agricole de la Maison Rustique. Rue Jacob, 26. Paris.
- Martínez (M.)*—“Las Plantas medicinales de México”. Ediciones Botas. México, D. F. 1933.
- Mez (C.)*—“Lauraceae Americanae” in Jahrbuch Kön Bot. Garten, Band V—Berlin. 1889.
- “Nouveau Dictionnaire des Sciences et leurs Applications”. 1924. Librairie Delagrave. 15 Rue Soufflot. Paris.
- “Nouveau Jardinier pour 1888”. Aug. Goin-Editeur. Rue des Ecoles, 62. Paris.
- Ortega Ricaurte (D.)*—“La Hoya Amazónica”. Bolet. de la Soc. Geogr. de Colombia. Vol. IV, N° III.
- Palacios (R. P. T. de J.)*—Revista “Don Bosco”. Colegio Salesiano de León XIII. Bogotá.
- Pittier (H.)*—“Manual de las Plantas usuales de Venezuela”. Lit. del Comercio. Caracas. Venezuela.
- Posada A. (A.)*—“Estudios científicos”. Carlos Molina—Editor. Medellín. 1909.
- Sclater (Ph. L.) y Salvin (O.)*—“Nomenclator Avium Neotropicalium”. Londini 1878. (Sumptibus auctorum).
- Tascón (L.)*—“Diccionario de Provincialismos y Barbarismos del Valle del Cauca”. Edit. Sta. Fé. Bogotá.
- Zin (R. P. J. S. S.)*—“La Salud por medio de las Plantas Medicinales”. Librería Colombiana. Bogotá.

DE LA POSIBILIDAD DE REGULARIZAR CIERTAS FUNCIONES ELECTRICAS DE LA SANGRE

PROF. DR. A. L. TCHIJEVSKY

Director del Laboratorio Central de Ionificación de Moscú—Miembro correspondiente de la Academia Colombiana de Ciencias Exactas Físico-Químicas y Naturales

Il y a une vingtaine d'années, à peu de chose près, que j'entrepris des recherches sur l'action biologique et physiologique de l'air ionisé obtenu moyennant différentes méthodes, telles que: fil échauffé, rayons X et rayons ultra-violet, effluve électrique à haute tension électrique s'écoulant des pointes métalliques. Et c'est déjà en 1919 que je considérais comme prouvé le fait de l'action physiologique de l'aéroionisation. Jusqu'au moment actuel de nombreuses recherches ont été conduites par moi, par mes disciples et collaborateurs avec des centaines et des milliers de sujets biologiques: rats, cobayes, chimpanzes, lapins, brebis, bêtes bovines, abeilles, oiseaux (poules et poulets), oeufs incubés, semences de différentes plantes (plantes potagères, céréales) et, enfin — avec l'homme sain et l'homme malade.

Nos essais conduits sur animaux et volailles ont démontré que l'air ionisé préserve la vie aux plus faibles exemplaires, augmente le poids et accélère la croissance des animaux, hausse leur rendement (lait, laine, oeufs, etc.) et leur activité sexuelle, améliore l'assimilation des aliments, hausse le métabolisme général, leur force motrice, exerce une action positive sur la composition morphologique du sang et aussi, semble-t-il, sur les organes sanguifères, rétablit les propriétés défensives de l'organisme et influe, tant en prophylaxie qu'en thérapeutique, sur certaines maladies des animaux et des oiseaux. Il a été démontré par toute une série de recherches que la postaction de l'ionisation est de longue durée et de caractère positif. Enfin, l'air ionisé stimule l'énergie de la germination des semences et la récolte.

Des essais faits sur l'homme ont démontré qu'un grand nombre d'affections cèdent au traitement à l'air ionisé; on y peut rapporter: la grippe, les catarrhes des voies respiratoires, la tuberculose pulmonaire à la première période, maladies du sang, avitaminoses (rachitisme — surtout), troubles végétéo-endocriniens, asthme bronchique, affections nerveuses, hypertonies de diverses origines, kératites, blépharites, dermatoses, furunculoses, plaies à lente cicatrisation, œdèmes de différente nature, rhumatismes, troubles de la dynamique du développement de l'organisme, troubles du métabolisme essentiel et autres.

Nous sommes au début de nouveaux travaux sur l'application de l'ionisation aux sujets souffrant de maladies infectieuses, aux enfants débiles, aux personnes surmenées, etc.

Je peux dire au total des résultats de nos recherches, que l'action des aéroions se manifeste dans toute une série de fonctions physiologiques de l'organisme, telles que: activité des organes sanguifères de l'organisme et état de la phase dispersée du sang, activité du système cardiaque-vasculaire, métabolisme général, division cellulaire, phénomènes de la croissance des organes et de l'organisme en son entier, appareil endocrine et, enfin, fonctions nerveuses et neuro-psychiques. Il a été démontré par toutes ces recherches que les aéroions possèdent une singularité inversalité d'action influant sur différentes parties de l'organisme. La polarité d'action, sans nul doute — est leur suivante propriété: les aéroions négatifs et positifs produisent une action qui n'est pas toujours identique et souvent même — directement inverse.

En raison de tous ces faits et observations et dans le but de les expliquer, nous avons trouvé nécessaire, le Prof. Dr. L. L. Vassiliev et moi, de créer la théorie de l'électroéchange organique. Tel est brièvement le fond de cette théorie: l'air ionisé atteignant les alvéoles, vient en contact avec l'énorme surface respiratoire et lui rend ses charges. Dû à l'induction, des modifications respectives se produisent dans le sang coulant le long des capillaires, dans ses colloïdes, mycelles et éléments morphologiques; il se produit en même temps un regroupement des charges électriques. Le sang modifié de la sorte, continue sa course baignant les tissus et les organes et modifiant respectivement l'économie électrique des cellules tissulaires et organiques.

L'air ionisé négativement doit provoquer, dû à l'électroéchange, une hausse de la charge négative libre de tous les organes, de tous les tissus et, par conséquent, de tout le corps. Par contre, les aéroions positifs doivent baisser la charge électro-négative naturelle des cellules des tissus et des organes. Il existe encore, à part l'électroéchange pulmonaire, celui cutané, mais l'action qu'il exerce sur l'organisme, est plus faible.

C'est en 1934 que je réussis pour la première fois à réaliser un modèle de l'électroéchange. On se servait pour ces recherches de différents colloïdes, organiques et inorganiques, la charge des particules étant positive ou négative. Un flux d'air ionisé était dirigé sur le colloïde coulant, et un flux d'air ordinaire sur celui de contrôle. Il se trouva que le dzeta potentiel (ζ) mesuré en *mV* haussait ou baissait de plusieurs fois (dépendamment des con-